



QORTI TAL-APPELL

IMHALLFIN

**S.T.O. PRIM IMHALLEF MARK CHETCUTI
ONOR. IMHALLEF GIANNINO CARUANA DEMAJO
ONOR. IMHALLEF TONIO MALLIA**

Seduta ta' nhar it-Tnejn, 23 ta' Novembru, 2020.

Numru 1

Rikors numru 260/05 JZM

Pawlu Attard u Salvatore Attard

v.

John Mizzi

PRELIMINARI:

1. Dan huwa appell ad istanza tal-atturi mis-sentenza tal-14 ta' Mejju 2015 mogħtija mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, li permezz tiegħu qed jitkolbu lil din il-Qorti sabiex tħassar is-sentenza appellata, tilqa' t-talbiet tagħhom u tiċħad l-eċċeżżjonijiet tal-konvenut; kif ukoll tiċħad it-talbiet rikonvenzjonal tal-konvenut u tilqa' l-eċċeżżjonijiet tagħhom għat-talbiet

rikonvenzjonalni tal-konvenut. Bl-ispejjeż taž-żewġ istanzi kontra l-konvenut appellat.

2. Għal intendiment aħjar ta' dan l-appell, din il-Qorti ser tirriproduċi l-partijiet rilevanti tas-sentenza appellata:

I. Preliminari

“Rat **ic-citazzjoni** prezentata fil-15 ta` Marzu 2005 li taqra hekk –

“Peress illi l-attur Pawlu Attard huwa l-proprietarju tal-forn 74, Triq Villambrosa, Hamrun, kif ukoll tal-garage 76, 78 fl-istess triq ;

“Peress li l-forn u l-garage jikkonfinaw mit-Tramuntana u mill-Punent ma` bini tal-eredi ta` Georgia Mizzi, minn Nofsinhar ma` Triq Villambrosa u mill-Lvant ma` sqaq bla isem li jizbokka fi Triq Villambrosa ;

“Peress li l-konvenut John Mizzi jallega li l-wirt kollu ta` Georgia Mizzi ghadda fuqu ;

“Peress li l-forn u l-garage huma sottoposti għall-proprietà` tal-beni tal-eredi ta` Georgia Mizzi cioè allegatament tal-konvenut John Mizzi ;

“Peress li l-forn għandu l-bieb principali f`74, Triq Villambrosa, Hamrun u wkoll għandu zewg bibien u bieb/tieqa li jifθu fl-isqaq imsemmi, u b`hekk igawdi minn facċata doppja ;

“Peress li l-forn igawdi mid-dawl u ventilazzjoni mill-isqaq hawn indikat, kif ukoll minn access għat-thaddim tan-negożju tal-forn ;

“Peress li fl-ahħar tal-isqaq hemm garage/store li jintuza għal xogħol ta` mastrudaxxa, liema garage/store huwa proprietà` indiżza ta` Pawlu Attard u huh Salvatore Attard ;

“Peress li dan il-post ilu jintuza għal diversi skopijiet għal izjed minn 50 sena u l-uniku access għalih huwa mill-isqaq ;

“Peress li l-imsemmi sqaq kien dejjem jinżamm magħluq, pero` xi snin ilu l-konvenut abusivament fetah l-access tal-isqaq għal kulhadd ;

“Peress illi f`Jannar 2005 il-konvenut mingħajr ma nforma lill-attur abusivament, illegalment u mingħajr ebda dritt beda jibni l-hnejja rieqda u saqaf imqabba fuq l-istess hnejja ; u biex għamel dan, dahhal it-

travetti u ngalja s-saqaf fil-proprijeta` tal-attur Paul Attard min-naha u min-naha l-ohra mal-proprijeta` tas-sorijiet Frangiskani tal-Istitut ‘Fra Diego’ ;

“Jghid il-konvenut ghaliex din il-Qorti m`ghandhiex prevja kull dikjarazzjoni li hija mehtiega skond il-ligi :

- “1. Tiddikjara li bil-kostruzzjoni li ghamel il-konvenut gew lezi d-drittijiet li jgawdi l-attur fuq l-isqaq in kwistjoni ;
- “2. Tordnalu li fi zmien qasir u perentorju jwaqqa` kull kostruzzjoni li lahaq ghamel fl-isqaq bla isem li jizbokka fi Triq Villambrosa, Hamrun u dana taht is-supervizjoni ta` perit nominat mill-Qorti ;
- “3. F`nuqqas li l-istess konvenut jottepera mad-decizjoni tal-Qorti, lattur iwaqqa` kull kostruzzjoni li l-konvenut ghamel fl-imsemmi sqaq u jirriprestina l-isqaq fl-istat li kien qabel inbeda x-xoghol u dana ghas-spejjez tal-konvenut.

“Bl-ispejjez, komprizi dawk tal-Mandat ta` Inibizzjoni numru 73/05, u b`riserva għad-danni, l-istess konvenut huwa ngunt għas-subizzjoni.

“Rat id-**dikjarazzjoni guramentata tal-atturi** annessa mac-citazzjoni. In aggunka ma` dak li kien diga` nghad fic-citazzjoni, l-atturi jghidu hekk :-

...

“10. Illi jirrizulta bl-izqed mod car li l-konvenut :

“(a) bil-kostruzzjoni tal-bini li lehaq għamel u li kien ser jagħmel cahhad u kien ser ikompli jcaħħad lill-esponenti milli jgawdu d-dritt ta` passagg liberu ghall-propjeta` tagħhom ;

“(b) naqqas u seta` jkompli jnaqqas konsiderevolment l-access, iddawl u l-ventilazzjoni li jgawdi l-forn tal-attur Pawlu Attard mill-isqaq in kwistjoni ;

“(c) kien ser jusurpa l-propjeta` tal-imsemmi sqaq u jcaħħad l-uzu tieghu lil terza persuna ;

“11. Illi dan kollu johrog mir-rapport li hejja l-Perit Joe Ellul Vincenti ... mmarkat Dokument JEV.

“Rat il-lista tax-xhieda ndikati mill-atturi, u l-elenku ta` dokumenti li kienu esebiti mac-citazzjoni.

“Rat **in-nota tal-eccezzjonijiet** prezentata fid-29 ta` April 2005 li taqra hekk –

- “1. It-talbiet attrici huma nfondati kemm fil-fatt u kemm fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjez billi b`dak li għamel u qiegħed

jaghmel l-eccipjent konvenut ma kkawza u qieghed jikkawza ebda lezjoni ta` xi dritt ta` xorta jew ohra lill-atturi.

“2. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

“Rat id-**dikjarazzjoni guramentata tal-konvenut** annessa man-nota tal-eccezzjonijiet li taqra hekk :-

- “1. Illi dak dikjarat fl-ewwel paragrafu tad-dikjarazzjoni guramentata annessa mac-citazzjoni tal-atturi jrid jigi ppruvat.
- “2. Illi l-esponent konvenut huwa illum il-proprietarju tal-bini li precedentement kien propjeta` tad-defunt missieru John Mizzi u dan occorrendo jista` jigi ppruvat waqt is-smigh tal-kawza.
- “3. Illi ma huwiex minnu li l-forn igawdi minn xi servitu jew kwalifikabbli bhala tali konsistenti tali servitu jew jedd f`xi dritt li tigi assikurat lill-istess forn ikollu ventilazzjoni jew dawl minn xi propjeta` serventi li hija propjeta` tal-konvenut esponent.
- “4. Illi l-garaxx u store imsemmi fil-paragrafu 7 tad-dikjarazzjoni tal-atturi ma huwiex ostakolat mill-access li talvolta jista` jgawdi għad illi dan listess garage u store jikkonsisti f`parti li giet imsaqqfa mill-atturi illegalment u abbusivament u hija oggett għat-talbiet rikonvenzjonali li qegħdin jigu prevalsi in virtu u bis-sahha ta` din in-nota ta` eccezzjonijiet.
- “5. Illi li l-isqaq infetah huwa accettat u kkonfermat izda ma huwiex accettat li dan sar abbusivament għad li tali att sar sabiex tigi rispettata n-natura ta` dak l-istess sqaq.
- “6. Illi l-esponent kellu u għandu kull dritt li jagħmel dak li għamel għad illi huwa proprietarju assolut u mingħajr xkiel jew limitu tal-arja li okkupa bil-kostruzzjoni li l-atturi jsejhu bhala abbusiva u illegali. Inoltre anke fl-esercizzju tad-dritt tieghu assolut u mhux imxekkel fuq l-arja li okkupa bil-kostruzzjoni li għamel il-konvenut ma kkawza ebda dannu lil hadd u dan kif jigi ppruvat f'aktar dettall waqt is-smigh tal-kawza.
- “7. Illi bl-akbar rispett dovut filwaqt li l-Perit Joe Ellul Vincenti jista` jagħmel valutazzjonijiet ta` natura teknika certament ma għandux la l-kapacita` wisq aktar l-awtorita` li jagħmel valutazzjonijiet ta` natura legali fir-rigward tat-titolu li jgawdi l-esponent fuq l-arja li huwa qieghed jokkupa bil-kostruzzjoni li għamel.

“Rat ukoll il-lista tax-xhieda ndikati mill-konvenut.

“Rat il-**kontrotalba** li taqra hekk-

“Peress illi l-awtur tal-konvenut John Mizzi – illum huwa l-proprietarju

assolut – kien proprjetarju tal-isqaq bl-arja tieghu li huwa maghruf bhala Sqaq Villambrosa, liema sqaq kien u ghadu suggett ghal servitu ta' passagg.

“Peress illi l-atturi huma proprjetarji ta` kamra li tigi fit-tarf ta` dan listess sqaq u li nbniet fuq art li kienet isservi sabiex minn dan l-istess sqaq wiehed jaccedi ghas-sit fejn illum tinsab il-knisja tal-parocca tal-Kuncizzjoni.

“Peress illi l-atturi bnew illegalment u abbudivament saqaf ta` madwar erbgha u ghoxrin pied tul fl-arja ta` dan l-isqaq liema saqaf imiss ma` hajt proprjeta` tal-konvenut u mal-hajt divizorju li hemm bejn l-istess sqaq u l-proprjeta` tas-Sorijiet maghrufin bhala tad-Dar ta` Fra Diegu ahjar maghruf bhala l-Istitut ta` Fra Diegu hemm u kif ukoll bnew tarag illegalment u abbusivament ta` xi tmien piedi gholi li minnu wiehed jista` facilment jaccedi ghall-proprjeta` privata tal-konvenut uzata bhala residenza privata ta` l-istess konvenut.

“Peress illi din il-kostruzzjoni saret b`invazjoni tal-arja llum proprjeta` tal-konvenut u wkoll bl-appogg ma` hajt proprjeta` tal-istess konvenut u dan minghajr permess u awtorizzazzjoni ta` l-istess konvenut.

“Jghidu ghalhekk l-atturi rikonvenuti għaliex dina l-Qorti ma għandhiex :

“1. Tiddikjara u tiddeciedi illi l-atturi rikonvenuti kkommettew ksur tad-drittijiet ta` proprjeta` tal-konvenut meta huma bnew is-saqaf ta` madwar erbgha u ghoxrin pied tul fl-arja ta` l-isqaq ahjar maghruf bhala Sqaq Villambrosa, liema saqaf imiss u jappogga ma` hajt proprjeta` tal-konvenut u mal-hajt divizorju li hemm bejn l-istess sqaq u l-proprjeta` tas-Sorijiet maghrufin bhala tad-Dar ta` Fra Diegu ahjar maghruf bhala l-Istitut ta` Fra Diegu hemm u kif bnew ukoll tarag illegalment u abbudivament ta` xi tmien piedi gholi li minnu wiehed jista` facilment jaccedi ghall-proprjeta` privata tal-konvenut uzata bhala residenza privata ta` l-istess konvenut ;

“2. Konsegwentement tikkundanna u tordna lill-atturi rikonvenuti sabiex fi zmien qasir u perentorju li jigi lilhom prefiss (a) inehhu l-imsemmi saqaf u tarag u jirripristinaw lill-konvenut fil-godiment tad-drittijiet tieghu fl-istess arja ta` l-isqaq (b) ihallu lill-konvenut sabiex liberament jeftetwa x-xogħol ta` kostruzzjoni kollu mehtieg skond il-premess tal-bini li huwa għandu u li twaqqaf mill-istess atturi u li jħalluh jagħmel kull xogħol ta` manutensjoni tal-hitan li jikkonfinaw l-istess sqaq u dan kollu okkorrendo taht id-direzzjoni u sorveljanza ta` periti nominandi ; u

“3. Fl-eventwalita` li l-atturi jonqsu li jagħmlu dak ornat skond ittalba precedenti a bazi ta` dak stipulat fl-Artikolu 222 tal-Kodici ta` Organizzazzjoni u Procedura Civili tawtorizza lill-konvenut sabiex inehhi s-saqaf u t-tarag imsemmija fl-ewwel talba hawn fuq u jirripristina l-godiment taddrittijiet tieghu u dan għas-spejjez tal-istess

atturi ; u

- “4. Tawtorizza lill-konvenut illi jaghmel u jeffettwa x-xoghol ta` kostruzzjoni kollu mehtieg skond il-premess tal-bini li huwa għandu u li twaqqaf mill-istess atturi u li jagħmel kull xogħol ta` manutensjoni tal-hitan li jikkonfinaw l-istess sqaq u dan kollu okkorrendo taht id-direzzjoni u sorveljanza ta` periti nominandi.

“B`rizerva għal kwalsiasi azzjoni ohra spettanti lill-konvenut għad-danni kontra l-atturi.

“Bl-ispejjez kontra l-istess atturi li jinsabu minn issa ngunti għas-subizzjoni.

“**Rat id-dikjarazzjoni guramentata tal-konvenut rikonvenzjonant u l-lista tax-xhieda ndikati minnu ghall-fini tal-kontrotalba.**

“**Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-atturi qħall-kontrotalba** li kienet prezentata fl-20 ta` Mejju 2005 u taqra hekk –

“1. It-talbiet tal-konvenut huma nfondati kemm fil-fatt u kemm fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra tieghu.

“2. Illi fil-fatt il-konvenut irid jipprova s-segwenti biex jipprova jiggustifika t-talba tieghu u ciee` :

“a) dak kollu li hemm allegat fit-tielet paragrafu tad-dikjarazzjoni tieghu, u ciee` dak rigwardanti l-allegat bini ta` saqaf u tarag ;

“b) illi din l-allegata kostruzzjoni saret b`invazjoni tal-arja li l-istess konvenut iddikjara li llum saret propjeta` tieghu ; u anke minghajr permess u awtorizzazzjoni tieghu.

“3. Illi fid-dritt dak li allegatament għamlu l-atturi huwa kollox skond il-ligi u bla ebda mod huma ma kkommettew ksur tad-drittijiet u propjeta` tal-konvenut.

“4. Illi l-allegata kostruzzjoni (li ma hija kostruzzjoni xejn) saret hafna u hafna snin ilu, u hija legalment preskritta.

“5. Salvi eccezzjonijiet ohra.

“**Rat id-dikjarazzjoni guramentata tal-atturi rikonvenzjonati** li taqra hekk :-

“1. Illi l-konvenut ighid illi llum l-isqaq u l-arja huma propjeta` tieghu, u s`issa qatt ma għadu pprova xejn minn dan.

“2. Illi l-kamra li allegatament nbni kif giet deskritta nxtrat b`kuntratt

pubbliku minn missier l-atturi.

- "3. Illi huma ma bnew xejn illegalment u abbudivament fl-arja ta` dan l-isqaq ; u jekk saret xi kostruzzjoni dina saret hafna u hafna snin ilu ; per konsegwenza t-talbiet tal-konvenut huma preskriitti ghax hadd u qatt ma pprotesta kontra din l-allegata kostruzzjoni.
- "4. Illi t-talba, permess u awtorizzazzjoni tal-istess konvenut ma kienx necessarju mill-atturi, ghaliex l-allegata kostruzzjoni (li mhux minnha) ma saritx illum meta l-konvenut qed jallega li huwa propjetarju assolut tal-isqaq u l-arja izda hafna u hafna snin ilu.

"Rat il-lista tax-xhieda li kienu ndikati mill-atturi għall-iskop tal-kontrotalba.

...omissis....

III. It-talbiet attrici

Generali

"Tlieta kienu t-talbiet attrici. It-talba principali hija l-ewwel talba ; it-tnejn l-ohra huma konsegwenzjali għall-ewwel talba. Għalhekk jekk tkun milqugħha l-ewwel talba, il-Qorti tmur ghaz-zewg talbiet l-ohra ; michuda l-ewwel talba, imorru magħha t-talbiet l-ohra.

"Din il-Qorti tibda billi tirrileva illi huwa magħruf li kawzi quddiem il-qrati superjuri jridu jimxu a bazi tal-kawzali li jressaq ir-rikorrent. Jekk issir talba abbazi ta` kawzali partikolari, mhux lecitu għall-parti jew għall-qorti li tinvestiga lil hinn minn dik il-kawzali. Kif qalet din il-Qorti (**PA/PS**) fis-sentenza tagħha tal-31 ta` Jannar 2003 fil-kawza "**Azzopardi v. Azzopardi**", "*il-Qorti għandha toqghod fuq il-kawzali u t-talba dedotta u xejn izjed*".

"Minn esami akkurat tal-premssi li wasslu għall-ewwel talba (u mill-mod kif indirizzaw il-provi) huwa evidenti li d-drittijiet li l-atturi jikkontendu li kienu vjolati bil-kostruzzjoni li għamel il-konvenut fl-arja tal-isqaq huma :

- "(i) ir-restrizzjoni għad-dritt ta` passagg li jikkontendu li għandhom għall-isqaq de quo;
- "(ii) ir-restrizzjoni għad-dawl u għall-arja li jghidu li jgawdu l-fondi tagħhom; u
- "(iii) l-ingall li għamel il-konvenut fil-propjeta` tal-attur Pawlu Attard sabiex bena l-hnejja u saqqaf il-kostruzzjoni.

"Fis-sentenza tagħha tal-24 ta` Gunju 1960 fil-kawza "**Giorgio Zammit vs Francesca Borg**" il-Qorti tal-Appell qalet hekk :-

"Is-servitu` ta` passagg hija diskontinwa, u bhala tali ma tistghax tigi kreata hlied bis-sahha ta` titolu, ammenokke ma jkunx il-kaz ta` fond interkuz. U l-prova li jrid jaghmel min jippretendi s-servitu trid tkun fit-terminu tac-citazzjoni ; b`mod illi, jekk hu jippretendi li għandu dritt ta` passagg fuq fond mhux generikament imma b`certu mod, hu għandu jiprova anki t-titlu tal-mod kif jippretendi li għandu dritt jipprattika l-passagg. Ghax il-ligi stess tezigi li s-servitu` għandha tigi eżercitata skond it-termini tat-titlu.

"Billi wiehed jakkwista fond bhala li jgawdi dritt ta` passagg fuq fond kontingwu, ebda prova ma tidderiva favur tieghu mill-att tal-akkwist għaliex id-dikjarazzjoni tal-venditur fis-sens li l-fond minnu trasferit igawdi dritt ta` passagg fuq fond kontigwu ma tiswa xejn bhala titlu li tezigi l-ligi, jekk is-sid tal-fond pretiz serventi ma jkun ha ebda parti f'dak l-att.

"F`materja ta` kostituzzjoni ta` servitu` l-interpretazzjoni għandha tkun restrittiva favur il-fond pretiz serventi, u ma jistghux isiru kongetturi."

"Issa fil-kaz tal-lum il-Qorti tirrileva illi d-dritt ta` passagg tal-atturi mhux biss jirrizulta mill-kuntratt Dok MMB2, izda huwa accettat mill-konvenut li ma jikkontestax li l-atturi għandhom dritt ta` passagg mill-isqaq inkluz minn Triq Villambrosa.

"Lanqas ma huwa jikkontesta li l-atturi jew min minnhom huma s-sidien ta` ambjenti li jaġtu ghall-isqaq.

"Il-prova li jridu jagħmlu l-atturi hija bil-kostruzzjoni li għamel il-konvenut naqas id-dawl u l-ventilazzjoni għall-ambjenti tagħhom.

"Min-naha tagħhom l-atturi jikkontestaw li l-arja tal-isqaq tappartjeni lill-konvenut u sahansitra jikkontendu li lanqas għandu dritt ta` passagg fuq l-isqaq.

"b) Risultanzi

"Kuntrarjament għal dak li jahsbu jew jissoponu l-atturi, il-konvenut mhux biss għandu jedd ighaddi mill-isqaq izda għandu wkoll sehem indiviz minnu.

"Il-Qorti sejra terga` tirreferi u ticċita minn **Dok MMB 4 esebit mill-atturi stess** fejn l-isqaq huwa deskrirt u kkwalifikat bhala dahla.

"Bis-sahha ta` Dok MMB4 li huwa kuntratt ta` divizjoni tal-14 ta` Gunju 1959 fl-atti tan-Nutar Dottor Joseph Cachia, **John Mizzi** (il-konvenut akkwista

*"l-infraskritti fondi, li qegħdin kollha il-Hamrun u għandhom id-dħul tagħhom minn bitha li għandha dhul tagħha minn **dahla privata ta` propjeta` tal-kondividendi** li ggib in-numru tmenin ta` Villambrosa Street, u cioe` id-dar, li ggib in-numru ghoxrin, il-mezzanin mingħajr*

*numru, li qieghed fuq parti millimsemmija **dahla, u immiss minnofsinhar ma` l-imsemmija dahla**, mill-punent ma` Villambrosa Street, u mil-lvant ma` l-imsemmija bitha, jew xi irjih verjuri ohra ... **Illi l-imsemmija dahla ... għandhom jibqghu ta` propjeta` komuni bejn il-kondividendi** ... L-imsemmija fondi qeqhdin jigu assenjati u accettati bis-servitujiet kollha attivi u passivi li fihom, u bid-drittijiet u l-gustijiet kollha tagħhom kompriza l-arja libera ta` l-istess fondi.” (enfasi u sottolinear tal-qorti)*

“Konferma ta` dan hija l-istess azzjoni attrici li fl-essenza tagħha hija azzjoni **petitorja mhux possessorja**. Dan ifisser illi t-titolu ta` propjeta` li għandu l-konvenut ghall-isqaq u l-arja ta` fuqu qiegħed jigi rikonoxxut bl-azzjoni stess li ttentaw l-atturi.

“Fil-fehma tal-Qorti, il-kwistjoni li tibqa` hija jekk kienx hemm vjolazzjoni tad-dritt ta` passagg tal-atturi, u tnaqqis fid-dawl u fil-ventilazzjoni bil-kostruzzjoni li għamel il-konvenut.

“Bħala materja ta' dritt jinsab ritenut fl-**Art 320 tal-Kap 16** illi “*l-proprietarju għandu l-jedd li jgawdi u jiddisponi minn hwejgu bil-mod l-aktar assolut ; izda hu ma jistax jagħmel minn hwejgu uzu pprojbit mil-ligi.*” Għalhekk ma jistax jimpidixxi l-esercizzju ta` jedd naxxenti minn servitu`.

“Dan premess, għandu jingħad illi s-servitujiet huma ‘di stretto diritto’ u kull limitazzjoni għad-dritt li wieħed jisserva liberament bi hwejgu għandha tircievi nterpretażżjoni rigoruza anke għaliex is-servitu hi eccezzjoni għar-regola tal-massimu u liberu godiment ta` fond. Tant dan hu hekk illi jinsorgi l-principju l-ieħor li fejn ikun hemm dubbji dwar l-estensjoni ta' servitu`, ‘quod minimum est sequimur’ (“**Maria Azzopardi -vs- Giuseppe Sciberras**”, Appell Civili, 18 ta' Ottubru 1963 ; **Kollez. Vol. XXX.I.139**). Li jfisser li “*si deve interpretare in senso restrittivo e qualunque dubbio circa la detta materia si deve risolversi in vantaggio del possessore del fondo serviente ...*” (**Kollez. Vol. XVIII.II.325 u Kollez. Vol. XXVI.I.759**). Fis-sentenza riportata fil-**Kollez. Vol. IX.589** jingħad : “*La legge, vietando di far cosa, che rende più grave la servitù del fondo inferiore, volle necessariamente intendere che il risultato dell'atto del proprietario superiore arrecchi un pregiudizio reale, non verificandosi il quale, l'atto dev'essere mantenuto. Il-pregiudizio adunque sarà ognora la norma, che dovranno osservare il tribunale nel pronunciare. Non giustificando il proprietario del fondo inferiore un reale pregiudizio, le opere nuove, che si facessero dal superiore, devono esser conservate.*”(ara : “**Nobile Orade Testaferrata Viani - vs- Lorenzo Farrugia Bugeja**” tal-24 Novembre, 1881, konfermata in sede appell fit-30 ta' Gunju 1883 (Vol. X pag. 176). Il-principju già addottat ukoll fiddecizjoni riportata fil-**Kollez. Vol. XXIX.II.590**).

“Fis-sentenza tagħha tal-24 ta` Marzu 1958 fil-kawza “**Giuseppe Vella Gatt vs Philip Agius**” din il-Qorti qalet hekk :-

“*Is-sid tal-fond serventi ma jista` jagħmel xejn fil-fond li jista` jnaqqas*

luzu tas-servitu` jew li jaghmel li dan l-uzu jkun ta` xkiel akbar.

“Din id-disposizzjoni pero` ma għandhiex tigi interpretata b`mod assolut ghaliex il-principju illi kulhadd huwa “moderator et arbiter” fi hwejgu japplika wkoll f’materja ta` servitu` ; u kif il-proprietarju tal-fond dominanti ma jistghax jagħmel fil-fond tieghu dawk l-innovazzjonijiet biss li jarrekaw danni apprezzabbli lill-fond serventi, hekk ukoll il-proprietarju tal-fond serventi ma jistghax jagħmel biss dawk l-innovazzjonijiet li jnaqqsu l-uzu tas-servitu` jew jirrendu s-servitu` aktar skomda, b`mod li jarrekaw pregudizzju apprezzabbli lill-proprietarju tal-fond dominanti. Avut rigward għan-natura u l-oggett tas-servitu`.

“Għaldaqstant jekk sid il-fond suggett għall-passagg ta` haddiehor jagħmel fil-fond serventi xi alterazzjonijiet, il-proprietarju tal-fond dominanti ma jistghax jopponi ruhu għal dik l-aterazzjoni, u ma jistghax jezigi li l-proprietarju tal-fond serventi jerga` jqiegħed kollox fl-istat pristinu, jekk b`dik l-alterazzjoni huwa jibqa` fil-liberta` li jezercita l-passagg tieghu bla tfixxil apprezzabbli jew pregudizzjевoli għalih.”

“Josserva l-Pacifici Mazzoni fis-Servitu` Prediali – 130 illi :

“l’esercizio della servitu’ dev’essere fatto in maniera civile (“civiliter”) or questa maniera come nulla di assoluto ha in se ossia in ordine all’esercizio medesimo così nulla di assoluto esige dal fondo servente o q uesto impone ...

“E` dottrina comune che, come al proprietario del fondo dominante sono vietate soltanto quelle innovazioni le quale arrecano un danno apprezzabile al fondo servente, così il proprietario del fondo servente non possa solamente fare quelle cose che dininuiscono l’uso della servitu` o lo rendono piuu` incomodo, tanto da arrecare un pregiudizio valutabile al proprietario del fondo dominante, avuto riguardo alla natura ed all’obbietto della servitu’. Imperocché` e` evidente che in una servitu` intesa alla comodità od all’aggtadevolezza del fondo dominante, e` pregiudizio valutabile la diminuzione più o meno seria di tale comodità od aggradevolezza.”

“Fil-kaz tal-lum, l-opinjoni teknika tal-Perit Joseph Ellul Vincenti kif toħrog mir-rapport tieghu hija generika wisq biex il-Qorti tista` toqghod fuqha. Billi kien hemm opposizzjoni da parti tal-konvenut li l-Perit Ellul Vincenti jixhed ghaliex ma kienx indikat bhala xhud mill-atturi stess, il-Qorti ma semghetx lill-perit ex parte. Pero` l-Qorti marret hija stess fuq il-post u fuq li rat de visu sabet illi bil-kostruzzjoni tal-konvenut id-dritt ta` passagg tal-atturi baqa` ntatt matul it-tul kollu tal-isqaq sal-post fejn għandhom l-ambjenti tagħhom. Anke minn semplici esami tal-pjanti esebiti, huwa evidenti li ma hemmx xkiel ghall-attur li jezercitaw id-dritt ta` passagg illi għandhom.

*“Dwar id-dawl u l-arja, fis-sentenza tagħha tat-3 ta` Gunju 2004 fil-kawza **“Josephine Darmanin vs Joseph Camilleri”** din il-Qorti (**PA/JRM**) qalet hekk :-*

"Illi din hija azzjoni konfessorja, mahsuba biex jigi dikjarat li fond igawdi servitu' fuq fond iehor li jinsab magenbu. L-attrici qegħda tghid li l-bini tagħha kien igawdi servitu' ta' dawl u arja fuq il-bini tal-imharrek, liema servitu' ntilfet meta ttella' bini fl-istess gid tal-imharrek. Hija qegħda titlob li tigi mqeqħda fit-tgawdija bla mittiefsa tal-imsemmija servitu' billi jew jinhatt il-bini li ttella' jew li jsir fih bdil b'mod li s-servitu' terga` titgawda fis-shih ; ...

"Illi l-Qorti tibda l-konsiderazzjonijiet ta' dritt li jirrigwardaw dan il-kaz billi tghid li l-ghan ewlieni tal-azzjoni konfessorja huwa dak li permezz tagħha s-sid ta' fond li jgawdi servitu' fuq fond iehor jitlob dikjarazzjoni mill-Qorti li l-għid tieghu igawdi dik is-servitu' li s-sid tal-post l-iehor, b'għamil jew b'fatt iehor, ikun qiegħ-ed ixekklu jew inehhih mit-tgawdija tagħha. Din l-azzjoni – bhall-azzjoni negatorja – tmiss lil sid il-fond u trid issir biss kontra s-sid tal-fond serventi bhala l-persuna li għandha interess legittimu li timpunja l-ezistenza tas-servitu' pretiza ;

"Illi, ghall-kuntrarju ta' dak li hu mistenni fl-azzjoni negatorja, l-attrur fl-azzjoni konfessorja jrid għalhekk juri mhux biss li huwa s-sid tal-fond dominanti, imma wkoll li tassew li dak il-fond igawdi s-servitu' pretiza fuq il-fond serventi;

"Illi, fil-kaz prezenti, l-attrici tibni l-azzjoni tagħha fuq l-ezistenza ta' servitu' ta' dawl u arja ...

"Illi jidher li s-servitu' li l-attrici qegħda tipprendi favuriha hija dik magħrufa fid-dritt bhala s-servitus luminum ...

"Tali hija differenti mis-servitu' ne luminibus officiatur li, bis-sahha tagħha, s-sid tal-fond serventi jinżamm milli jtella' bini jew kostruzzjoni fil-għid tieghu li bih jista' jnaqqas il-mogħdija tad-dawl għal gol-fond dominanti. Din is-servitu' hija meqjusa bhala wahda ta` grad oħla mis-servitu' luminum fis-sens li biha s-sid ta' fond serventi jinżamm milli jtella' bini fil-għid tieghu stess li bissahha tieghu u jista' b'xi mod inaqqas id-dħul tad-dawl fil-fond dominanti. Huwa mghallek u accettat ukoll li fil-kaz tas-servitu' luminum il-jedd tas-sid tal-fond dominanti huwa estiz ghall-fond ta` hdej biss, fil-kaz tas-servitu' ne luminibus officiatur tali jedd jestendi wkoll għal kull bini iehor fil-qrib talfond dominanti. Fil-kaz tas-servitu' luminum, huwa mogħti lis-sid tal-fond serventi li jtella' bini fil-għid tieghu, imbasta jħalli wisħha bizzejjed biex il-fond dominanti jkun jista' jibqa' jiehu d-dawl ;"

"Dan premess, fil-kaz tal-lum, din il-Qorti trid tghid illi għar-rigward tad-dawl u l-arja, il-posizzjoni tal-atturi mhijiex daqstant cara fis-sens illi fil-kawzali mhux qed jghid li għandhom servitu` ta` dawl u arja (taħt forma jew ohra). Del resto mill-atti dan is-servitu (taħt forma jew ohra) ma rrizultax ippruvat. Jidher li l-atturi qegħdin jikkontendu li bil-kostruzzjoni tal-konvenut naqsu l-arja u d-dawl ghall-fondi tagħha ; mela allegazzjoni ta` fatt aktar milli ta` dritt. Il-Qorti marret hi fuq il-post u de visu accertat li l-kaz mħuwiex kif qed jigi prospettat mill-atturi ; il-kostruzzjoni tal-konvenut tinsab fil-parti ta` quddiem nett tal-isqaq fuq Triq Villambrosa mentri l-ambjenti tal-atturi qegħdin 'il gewwa sewwa fl-isqaq. Hija l-fehma konsiderata tal-Qorti li dak il-bini bhala fatt mhux jincidi negattivament

fuq l-uzu tal-atturi tal-ambjenti taghhom.

“Dwar il-kwistjoni tal-ingall, ma rrizultax li bil-mod kif saret il-kostruzzjoni kien ivvijolat il-jedd ta` propjeta` tal-attur Paul Attard. Il-pjanti esebiti huma konferma.

Ikkunsidrat :

IV. II-kontrotalba

“Bil-kontrotalba, il-konvenut qieghed jitlob li jitnehha tarag u saqaf tal-konkos li, skond hu, bnew l-atturi abbusivament fl-arja tal-isqaq.

“Ghal din il-kontrotalba, l-atturi laqghu billi fattwalment ikkontendew li bil-bini tas-saqaf u tat-tarag ma sarx ksur tal-jeddijiet ta` propjeta` tal-konvenut kif ukoll legalment għaliex skond huma l-azzjoni hija preskriitta.

“Il-Qorti sejra tqis il-preskrizzjoni l-ewwel.

“Fir-raba` eccezzjoni ghall-kontrotalba, l-atturi jeccepixxu l-preskrizzjoni bla ma jindikaw l-artikolu tal-ligi li abbazi tieghu qegħdin jinvokaw l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni.

“Hija gurisprudenza konsolidata illi l-Qorti ma tistax tissolleva l-preskrizzjoni hi *ex officio*. Lanqas ma tista` tkun hi li tindika l-artikolu rilevanti fl-assenza ta` indikazzjoni cara u inekwivoka da parti tal-eccipjent. Lanqas ma tista` tindika hi d-disposizzjoni korretta meta tkun rinfaccjata b`artikolu citat erroneament mill-eccipjent.

“Fis-sentenza tagħha tal-21 ta` Marzu 1977 fil-kawza ‘**Grech vs Camilleri et**’, il-Qorti tal-Appell (Sede Kummercjal) qalet hekk –

“Il-proposizzjoni generika ta’ l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni mill-parti nteressata ma tawtorizzax lill-gudikant biex jindividwa hu t-tip tal-preskrizzjoni li tghodd għall-kaz. Dan ghaliex huwa l-parti li għandu l-oneru jagħzel liema wahda mill-varji ipotesijiet prezunti mil-ligi hi applikabbli. Fin-nuqqas ta’ indikazzjoni specifika l-eccezzjoni nnifisha ma tistax hlief tigi dikjarata nammissibbli.”

“Hekk ukoll kif ribadit mill-Qorti ta’ l-Appell (Sede Inferjuri) fis-sentenza tagħha tat-22 ta` Gunju 2005 fil-kawza ‘**Gauci vs Farrugia**’ –

“Il-gudikant ma jistax jirricerka d’ufficio il-fatti kostituttivi ta’ eccezzjoni rizervata mil-ligi lill-partijiet. Hekk ukoll lanqas jista’ l-gudikant jassumi d’ufficio tali fatti fid-deċiżjoni tieghu għall-fini li jiddikjara l-preskrizzjoni ta’ l-azzjoni jekk din ma tkunx giet espressament dedotta.”

“Kif dedotta għalhekk ir-raba` eccezzjoni tal-atturi qegħda tkun michuda.

“L-eccezzjonijiet l-ohra tal-atturi jolqtu l-mertu tal-azzjoni tal-konvenut.

Anke minn ezami tal-pjanti jirrizulta bl-aktar mod car illi fejn l-atturi bnew issaqaf tal-konkos u t-tarag ma jappartjenix lilhom. Hemm jagħmel parti millarja tal-isqaq li tieghu l-konvenut għandu sehem indiviz fi propjeta` inkluz talarja mentri l-atturi m`għandhomx titolu hlief dritt ta` passagg. Dan apparti li kif ikkostatata il-Qorti stess meta marret fuq il-post, it-tarag in kwistjoni jagħti għal fuq is-saqaf tal-konkos, li minnu wieħed jista` mbagħad jaccedi ghall-fond tal-konvenut – dan abbusivament.

“Għalhekk l-eccezzjonijiet fil-mertu sejkunu respinti wkoll u l-kontrotalba milqugħha.

“Decide

“Għar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti qegħda taqta` u tiddeciedi din il-kawza billi :-

“Tilqa` l-eccezzjoni tal-konvenut.

“Tichad it-talbiet attrici.

“Tichad ir-raba` eccezzjoni tal-atturi ghall-kontrotalba.

“Tichad l-eccezzjonijiet l-ohra tal-atturi ghall-kontrotalba.

“Tilqa` l-ewwel talba rikonvenzjonali kif dedotta.

“Tilqa` t-tieni talba rikonvenzjonali. Tipprefiġi terminu ta` xahrejn mil-lum biex isir ix-xogħol indikat fl-istess talba, taht id-direzzjoni u supervizjoni tal-Perit Godwin Abela li l-Qorti qegħda taħtar għal dan l-iskop.

“Tilqa` t-tielet talba rikonvenzjonali kif dedotta.

“Tilqa` r-raba` talba rikonvenzjonali kif dedotta taħt id-direzzjoni u supervizjoni tal-Perit Godwin Abela li l-Qorti qegħda taħtar għal dan l-iskop.

“Tordna lill-atturi sabiex ihallsu l-ispejjeż kollha ta` din il-kawza.”

RIKORS TAL-APPELL tal-atturi (01.06.2015):

3. L-atturi ħassewhom aggravati bis-sentenza tal-ewwel Qorti u għalhekk interponew dan l-appell minnha. Bħala aggravji jagħmlu s-segwenti **29 punti** (li ġafna minnhom fil-fatt jirrepetu l-istess argument):

- 1) Anke kieku kellu jiġi kkunsidrat li għandhom biss dritt ta' aċċess mill-isqaq (fatt ikkcontestat, għaliex jippretendu li huma sidien tal-isqaq) ix-xogħlijet naqqsu t-tgawdija u l-godiment tagħihom tal-isqaq u tad-dawl u l-arja.
- 2) L-ewwel Qorti ħawdet id-daħla tal-fond 80 fi Triq Villambrosa, Ħamrun, mal-isqaq in kwistjoni li ma ġiex ippruvat minnu li hu proprjeta` tal-konvenut.
- 3) M'hemmx dubju li d-daħla tal-fond 80, Triq Villambrosa, Ħamrun hija ko-proprjeta` tiegħu u tal-familjari tagħihom.
- 4) Mill-isqaq innifsu joħroġ čar li huma kellhom drittijiet fuqu, u dan mhux biss għaliex hemm 3 bibien li jisporġu għal fuqu (2 tal-forn u wieħed tal-garaxx) u wkoll bieb/tieqa imma wkoll għaliex għal iktar minn 40 sena inbnew ambjenti fl-isqaq konsistenti f'24 pied tisfiqa li tagħti aċċess għall-garaxx ko-proprjeta` tagħihom. Għalhekk l-isqaq - li dejjem ippossjedew “*animo domini*” - huwa soġġett għad-dritt ta’ passaġġ tagħihom kif ukoll għad-dritt li jkollhom ventilazzjoni, prospett u dawl.

- 5) Dan id-dritt ukoll jemani mill-fatt li għandhom bibien u twieqi għal fuq l-isqaq.
- 6) Is-servitu` ta' prospett, dawl u ventilazzjoni ma kellux għalfejn jirriżulta mill-kuntratti ta' akkwist ta' Pawlu Attard u tal-mejet Joseph Attard (missierhom) rigwardanti l-garage, stante li l-unika aċċess għall-garaxx huwa mill-isqaq.
- 7) L-isqaq hu dejjaq u twil u mdawwar bil-bini u għalhekk id-dawl u l-ventilazzjoni iridu jiġu mid-daħla tal-isqaq u dan għaliex mill-kuntratti tal-akkwist Dok MMB2 (07.08.1979) u Dok MMB1 (25.05.1959) jirriżultaw l-aperturi li għandhom għal fuq l-isqaq mill-bibien u tieqa.
- 8) Ladarba għandhom dawn l-aċċessi ossia aperturi għal fuq l-isqaq, kif ukoll garaxx fl-aħħar tal-isqaq, li għandu l-unika aċċess minn dan l-isqaq, allura per konsegwenza għandhom dritt għall-użu tal-aperturi li jinkludu mhux biss id-dritt ta' aċċess għal fuq l-isqaq imma wkoll li jieħdu d-dawl u l-ventilazzjoni b'mod inostakolat li m'għandux jitnaqqas bil-bini tal-konvenut.
- 9) F"Rita Hicklin v. Loreto Agius" deċiża fl-14.11.1997, il-Qorti

tal-Appell irritteniet li ladarba ježisti bieb għal parapett dan kellu jingħata l-effett legali tiegħu, cioe` li jintuża skont id-destinazzjoni: *multo magis f'każ ta'* bibien u twieqi li jagħtu għal fuq sqaq.

- 10) Is-servitu` ta' dawl, arja u ventilazzjoni, hija servitu` naturali mill-pożizzjoni tal-aperturi, u m'għandhiex għalfejn tkun iskritta.
- 11) Il-bini fuq il-ħnejja ingaljata mal-proprietà tagħihom sar fuq l-aċċess ta' wieħed mill-bibien li minnu huma jaċċedu għall-isqaq.
- 12) Il-kostruzzjoni li għamel il-konvenut čaħdet lil kulħadd mill-jidħol kif irid u meta jrid fl-isqaq; naqqset l-aċċess, id-dawl u l-ventilazzjoni li jgawdu l-forn u l-garaxx; naqqset il-valur tal-proprietà, kif ukoll f'kawża ta' inċidenti serji l-aċċess għall-ħruġ mill-istess garaxx ġie ristrett konsiderevolment.
- 13) Ladarba għandhom id-dritt li joħorġu mill-bibien u li jirċievu d-dawl u ventilazzjoni, ma jagħml ix-sens li tali aċċess, arja u ventilazzjoni jiġu ostakolati.

- 14) Illi dan qed jingħad mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' koproprjeta` li jippretendu li għandhom fuq l-isqaq.
- 15) Din hija l-lanjanza princiċiali tagħhom li l-ewwel Qorti ma kkunsidratx fid-dawl tad-drittijiet tagħhom konsistenti mal-ġurisprudenza nostrana (Joseph Borg noe v. Av Kevin Dingli et noe – 27.02.2003 – Q.App; J.E.M. Investments Ltd v. Av Kevin Dingli et – 04.12.2003 – P.A.).
- 16) Huma kellhom jippruvaw biss li għandhom dritt ta' aċċess u mhux ukoll li għandhom il-proprieta` tal-isqaq (minkejja li jsostnu li huma ko-proprietarji).
- 17) L-ewwel Qorti dan ma kkunsidratux anzi kkunsidrat li għax jgħid li għandu l-proprieta` tal-isqaq jista' jċaħħadhom mill-użu tal-isqaq li ilhom jagħmlu użu minnu għal iktar minn 50 sena.
- 18) Fil-fatt il-bini li sar fl-istess sqaq u t-taraġ inbena 'il fuq minn 30 sena.
- 19) Għalkemm hu minnu li ma semmewx l-Artikolu 2143 tal-Kap 16 huma semmew il-preskrizzjoni trentennali b'riferenza

għall-preskrizzjoni estintiva kif naxxenti mill-Artikolu 2143.

- 20) **Għal kull buon fini huma qiegħdin jeċċepixxu ulterjorment din il-preskrizzjoni trentennali ai termini tal-Artikolu 2143.**
- 21) Bit-tisqif tal-parti ta' barra tal-isqaq (cioe` tad-dahla tiegħi) id-dritt ta' passaġġ tagħihom se jiġi limitat għaliex ġie limitat fl-għoli.
- 22) Bix-xogħliljet se jiġi limitat kemm l-aċċess għall-isqaq kif ukoll id-dawl u l-ventilazzjoni.
- 23) L-isqaq huwa dejjem soġġett għal servitu “*non aedificandi*” u dan ex lege.
- 24) Fil-kawża “Lewis Press Ltd v. S.M.W. Press Ltd” deċiża fit-18.10.2005 il-Prim’ Awla tal-Qorti Ċivili ikkunsidrat li isservitu `non aedificandi hija maħsuba biex ma tħallix li jkun hemm tfixkil għal dawl, arja jew xi veduta minħabba bini fuq proprjeta` ta’ ġar.
- 25) Qabel il-kostruzzjoni dejjem kellhom dritt ta' passaġġ liberu,

bl-ebda mod limitat bl-għoli ladarba l-isqaq ma kienx imsaqqaf, parti li kellhom servitu` ta' ventilazzjoni u dawl.

- 26) Huma jħossuhom aggravati bil-fatt li ma aċċettatx l-eċċeżżjoni tal-preskrizzjoni trentennali u ordnat li l-parti imsaqqfa tal-garaxx proprjeta` tagħhom tiġi mneħħija.
- 27) Il-parti imsaqqfa tal-garaxx jintuża bħala workshop ta' mastrudaxxa u ilu mibni oltre tletin sena, għalhekk il-kontro-talba kienet preskritta ai termini tal-Artikolu 2143.
- 28) Il-konvenut ma rnexxilux jipprova li l-parti ta' wara imsaqqfa tal-isqaq u taraġġ saru inqas minn 30 sena ilu, anzi ġie ppruvat li ilu mibni iktar minn 30 sena.
- 29) Ladarba ma jirriżultax min bena s-saqaf u t-taraġġ, it-talba rikonvenzjonali ma ġietx pruvata anzi ġie ppruvat li huma proprjetarji tal-estenzjoni li nbniet iktar minn 30 sena ilu.

RISPOSTA TAL-APPELL tal-konvenut (23.06.2015):

4. Il-konvenut wieġeb biex jgħid li s-sentenza appellata hija ġusta u timmerita konferma u li għalhekk l-appell tal-atturi għandu jiġi riġettat bl-ispejjeż.

KONSIDERAZZJONIJIET TA' DIN IL-QORTI:

(a) Aggravji tal-atturi appellanti in kwantu s-sentenza appellata tolgot it-talbiet tagħhom:

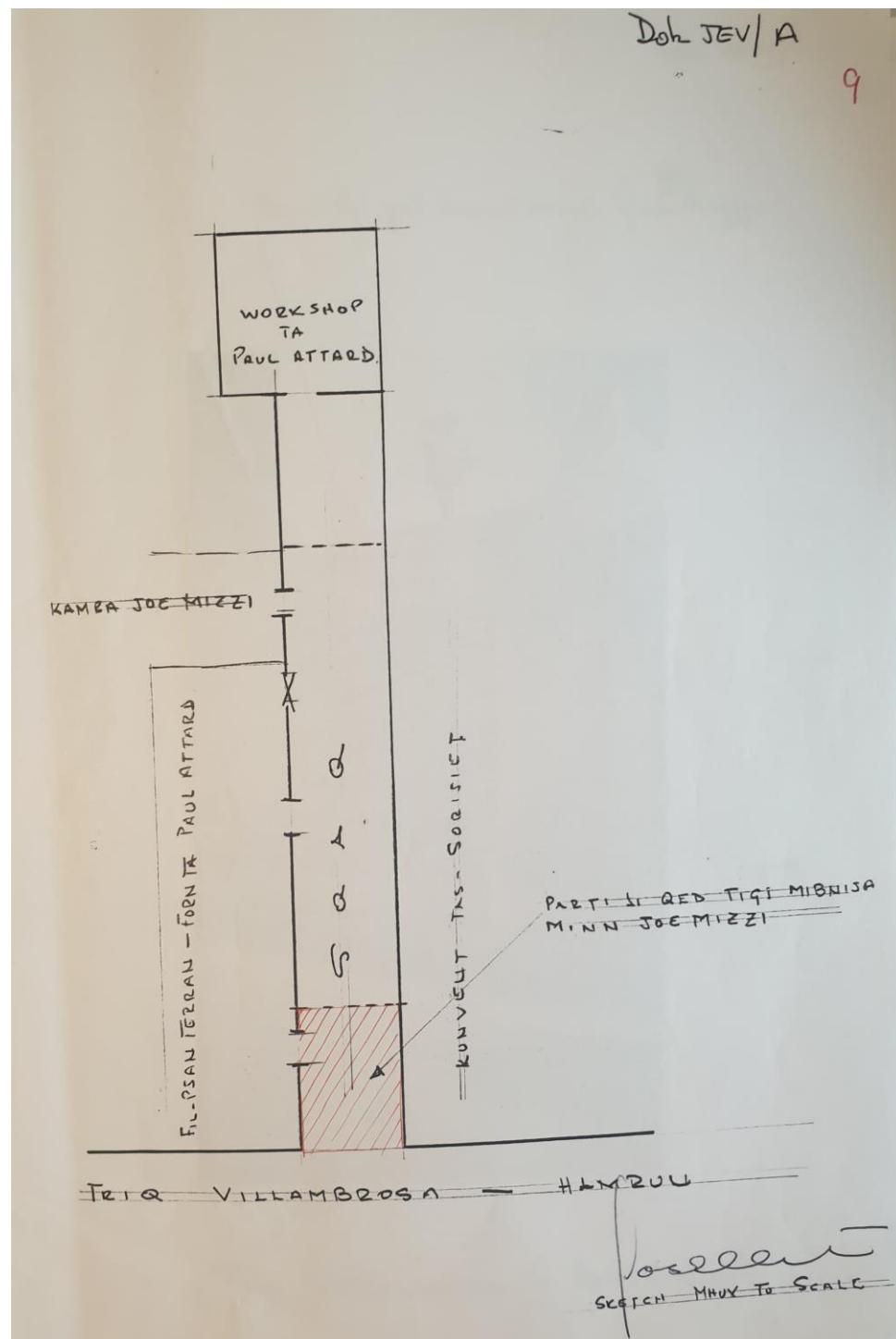
5. Il-kawża odjerna tirrigwarda sqaq li jiżbokka fi Triq Villambrosa, Hamrun. L-atturi fiċ-ċitazzjoni tagħhom bażikament ippremettew:

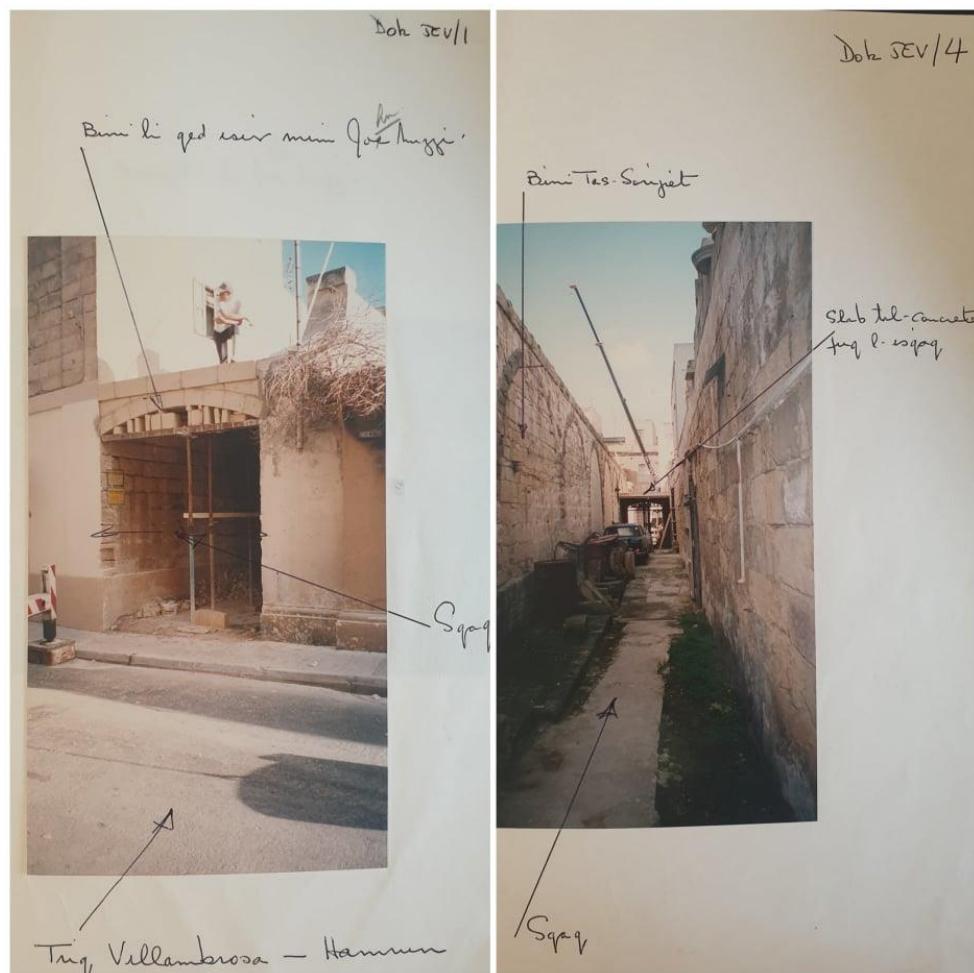
- li l-attur Pawlu Attard, huwa proprjetarju ta' forn li għandu l-bieb principali tiegħu f'74, Triq Villambrosa, Hamrun, liema forn jikkonfina mal-isqaq u għandu żewġ bibien u wkoll bieb/tieqa li jiftħu fuq l-istess sqaq; u
- li ż-żewġ atturi (Pawlu u Salvatore Attard) huma komproprjetarji ta' garage/store li jinsab 'il ġewwa fl-aħħar tal-isqaq, liema garage/store jintuża għal xogħol ta' mastrudaxxa.

6. Huma intavolaw din il-kawża għaliex il-konvenut saqqaf parti mill-isqaq, cioe` il-parti tal-bidu tagħha. Permezz ta' din il-kawża talbu li jiġi ordnat iwaqqa' kull kostruzzjoni li għamel għaliex isostnu li b'tali kostruzzjoni ġew leži d-drittijiet tagħhom.

7. Il-pjanta **Dok JEV/A** redatta mill-perit tagħhom, il-Perit Joe Ellul

Vincenti turi kif inhuma l-ambjenti in kwistjoni, filwaqt li fir-ritratti **Dok JEV/1-JEV4**, juru kemm l-ambjenti u kif ukoll ix-xogħlijiet lamentati mill-atturi.





8. L-ewwel Qorti, minn eżami akkurat tal-premessi u mill-mod ta' kif ġew indirizzati l-provi, identifikat il-vjolazzjonijiet tad-drittijiet lamentati minnhom bħala tlieta, u cioe`:

- (i) ir-restrizzjoni għad-dritt ta' passaġġ li jikkontendu li għandhom mill-isqaq;
- (ii) ir-restruzzjoni għad-dawl u arja li jgħidu li jgawdu l-fondi tagħihom; u

(iii) I-ingall li għamel il-konvenut fil-forn proprjeta` ta' Pawlu Attard sabiex bena l-ħnejja u saqqaf l-ewwel parti tal-isqaq.

9. Hija rriżultalha li l-atturi għandhom dritt ta' passaġġ mill-isqaq, liema dritt mhux ikkontestat mill-konvenut.

10. Fil-fatt permezz tal-kuntratt **Dok MMB1** datat 25 ta' Mejju 1959 (Nutar Dr Joseph Cachia) **Joseph Attard** (missier l-atturi) xtara **kamra** deskritta bħala:

"li għandha d-dħul tagħha minn sqaq privat mingħajr isem, li għandu d-dħul tiegħi minn Villambrosa Street l-imsemmija kamra hija mingħajr numru u tikkonfina minn nofsinhar mal-imsemmi sqaq privat, mill-punent ma' beni tal-eredi ta' Giorgia Mizzi, mil-lvant ma' beni tal-istitut Fra Diegu tal-Hamrun jew xi irjieħ verjuri oħra....."

u permezz tal-kuntratt **Dok MMB2** datat 7 ta' Ġunju 1979 (Nutar Joseph Henry Saydon) **Pawlu Attard** bin Joseph Attard xtara **forn** deskritt bħala:

"li qiegħed il-ħamrun, Villambrosa Street, bil-bieb prinċipali numru erbgħa u sebghin (74) għandu bibien oħra fl-istess triq numru sitta u sebghin (76) u tmienja u sebghin (78) u tliet bibien oħra bla numru fis-saq u konfinanti minn nofsinhar mal-imsemmija triq, tramuntana u punent ma' beni tal-eredi ta' Giorgia Mizzi u lvant mal-imsemmi sqaq u l-kompratur għandu d-dritt tal-passaġġ u tal-užu tal-istess sqaq...."

11. Kwantu għall-ilmenti tal-atturi riżultat tal-kostruzzjoni hija kkonkludiet hekk:

(i) Dwar id-dritt ta' passaġġ qalet li dan baqa' intatt u li bil-

kostruzzjoni tali passaġġ ma ġiex imxekkel;

(ii) Dwar id-dawl u l-arja qieset li huma ma vantawx li għandhom xi servitu` u li del resto ma ġie pruvat li hemm l-ebda servitu` u li allura l-allegazzjoni tat-tnaqqis tad-dawl u arja hija waħda ta' fatt u mhux ta' dritt. Hija qieset li l-kostruzzjoni bħala fatt mhix tinċidi negattivament fuq l-użu tal-atturi tal-ambjenti tagħhom;

(iii) Dwar il-kwistjoni tal-ingall, ma rriżultalhiex li bil-mod kif saret il-kostruzzjoni ġie vvjolat il-jedd ta' proprjeta` tal-attur Paul Attard.

12. Din il-Qorti issa ser tgħaddi biex tikkonsidra l-aggravji/punti tal-atturi fir-rigward ta' tali konklużjoni.

- Il-proprjeta` o meno tal-atturi fuq l-isqaq:

13. Fil-paragrafu nru 1 tar-rikors tal-appell tagħhom l-atturi appellanti enfasizzaw li mhux biss għandhom dritt ta' aċċess fuq il-passaġġ iżda “*jippretendu li huma sidien tal-istess sqaq*”. Fil-paragrafu nru 14 imbagħad reġgħu qalu li jippretendu li għandhom “*dritt ta' ko-proprjeta` fuq l-isqaq imsemmi*”.

14. Kif jikkummenta l-konvenut appellat fir-risposta tal-appell tiegħu

pero`, l-atturi fiċ-ċitazzjoni qatt ma allegaw li għandhom xi sehem mill-isqaq bi proprjeta`. Fil-fatt l-ilment tagħihom huwa li bil-kostruzzjoni in kwistjoni il-forn u l-kamra ġew imċaħħda mit-tgawdija **tad-dritt ta' passaġġ** li jgawdu mill-isqaq, u li l-forn proprjeta` tal-attur tilef **mid-dawl u l-ventilazzjoni**. Għalhekk il-kwistjoni dwar jekk kellhomx il-proprjeta` tal-isqaq ma kinitx tifforma l-mertu tal-kawża.

- Limitazzjoni o meno tad-dritt ta' passaġġ bħala riżultat tal-kostruzzjoni:

15. Hafna mill-paragrafi tar-rikors tal-appell tal-atturi huma fis-sens li bil-kostruzzjoni tal-ħnejja u s-saqaf fil-parti ta' quddiem tal-isqaq tnaqqsilhom id-dritt ta' passaġġ li għandhom mill-isqaq (kemm għall-bibien tal-forn li jagħtu għal fuq l-isqaq kif ukoll għall-garaxx/store fit-tarf tal-isqaq). Din il-Qorti bħall-ewwel Qorti ma tarax kif l-acċess tagħhom jista' jitqies li ġie imxekkel. Għalkemm ma kellhiex l-opportunita` li taċċedi fuq il-post kif għamlet l-ewwel Qorti, ir-ritratti esebiti mill-perit tal-atturi (J. Ellul Vincenti) jagħtu stampa čara tal-ambjenti. Kwantu għall-argument li d-dritt ta' passaġġ ma kienx limitat bl-għoli, din il-Qorti tqis li dan huwa wieħed imġebbed għall-aħħar għaliex l-iskop tad-dritt tal-acċess mill-isqaq kien proprju sabiex is-sidien u l-utenti tal-forn u tal-garaxx/ store ikunu jistgħu jaċċedu mill-isqaq għall-bibien lateral li tal-istess forn u għall-bieb tal-garaxx/ store. Hawnhekk si tratta ta' aċċess normali ta' persuna u l-ħnejja u s-saqaf ta' fuqha bl-ebda mod ma naqqas minn dan l-acċess.

- Limitazzjoni o meno tad-dawl u l-ventilazzjoni bħala riżultat tal-kostruzzjoni:

16. Hafna paragrafi fir-rikors tal-appell tal-atturi jirrigwardaw il-kwistjoni dwar l-allegat tnaqqis fid-dawl u l-ventilazzjoni li kkaġunat il-kostruzzjoni tas-saqaf fil-parti tal-bidu tal-isqaq. L-ewwel Qorti qieset li fil-kawżali l-atturi mhux qed jgħidu li għandhom “servitu” ta’ dawl u arja u li inoltre anke mill-atti ma jirriżultax li għandhom tali servitu`, u li għalhekk l-allegazzjoni tat-tnaqqis tad-dawl u tal-arja hija waħda ta’ fatt iktar milli ta’ dritt; hija imbagħad ikkonkludiet li minn dak li aċċertat meta marret fuq il-post il-kostruzzjoni lamentata mill-atturi mhix qiegħda tinċidi negattivament fuq l-użu tal-ambjenti tagħhom.

17. Huma ħassewhom aggravati b'din il-konklużjoni. Jargumentaw illi s-servitu` ta’ dawl u ventilazzjoni joħroġ mill-pożizzjoni tal-bibien u tieqa li jagħtu għal fuq l-isqaq. Huma jsostnu dan abbaži tas-sentenza “*Hicklin vs Agius*” deċiża minn din il-Qorti fl-14 ta’ Novembru 1997. Jiġi ppreċiżat li din is-sentenza kienet waħda fejn ġiet miċħuda talba għal ritrattazzjoni fir-rigward tas-sentenza mogħtija minn din il-Qorti fit-13 ta’ Ġunju 1995. Permezz ta’ tali sentenza (tat-13 ta’ Ġunju 1995) fil-fatt din il-Qorti qieset li għalkemm il-parapett kien tal-atturi, ladarba l-konvenut kellu bieb li jagħti għal fuqu dan kellu jingħata l-effett legali tiegħi; cioe` għalkemm il-parapett kien tal-atturi, bil-fatt li kellu bieb jagħti għal fuqu ifisser li l-

parapett kien servjenti għall-garaxx tal-konvenut, avolja fil-kuntratt kien hemm imniżżeġ sempliċiment li l-garaxx kellu żewġ bibien (dak in kontestazzjoni li jagħti fuq il-parapett kien wieħed minnhom). Din il-Qorti ma tarax kif jistgħu l-atturi allura jagħmlu analogija għaċ-ċirkostanzi odjerni u jippretendu li l-eżistenza taż-żewġ bibien u tieqa in kwistjoni għandu jiġi interpretat bħala li l-istess bibien igawdi servitu` ta' dawl u ventilazzjoni. Se mai, l-eżistenza tal-bibien¹ tindika li l-forn igawdi minn dritt ta' passaġġ mill-isqaq, fatt li pero` diġa` jirriżulta mill-kuntratt relattiv tal-1979.

18. Fid-dawl ta' dan kollu, din il-Qorti jirriżultalha li l-konklużjoni tal-ewwel Qorti in kwantu čaħdet it-talbiet tal-atturi, timmerita konferma.

(b) Aggravji tal-atturi appellanti in kwantu s-sentenza appellata tolqot it-talbiet rikonvenzjonali tal-konvenut:

19. Fil-kontro-talba tiegħu l-konvenut ippremetta li huwa l-proprietarju assolut tal-isqaq in kwistjoni. Huwa talab lill-Qorti tiddikjara li l-atturi kkommettew ksur tad-drittijiet ta' proprjeta` tiegħu meta bnew saqaf tal-konkos ta' madwar erbgħha u għoxrin pied tul l-arja tal-isqaq, liema saqaf imiss u jappoġġa ma' ħajt proprjeta` tiegħu u mal-ħajt diviżorju li hemm bejn l-isqaq u l-proprietarja tas-sorijiet tad-Dar ta' Fra Diegu, u wkoll taraġġ

¹ Għalkemm illum jidher li l-forn għandu żewġ bibien u tieqa jaġħtu fuq l-isqaq, meta l-attur Pawlu Attard xtara l-forn ġie indikat fil-kuntratt li hemm tliet bibien li jfih fuq l-isqaq.

ta' madwar tmien piedi li minnu wieħed jista' facilment jaċċedi għall-proprijeta` privata tiegħu. Konsegwentement talab lill-Qorti tordna lill-atturi biex:

- (a) ineħħu l-imsemmija saqaf u taraġ u jirripristinawh fil-godiment tad-drittijiet tiegħu fl-istess arja tal-isqaq, u
- (b) iħalluh biex liberament jaffetwa x-xogħol ta' kostruzzjoni kollu meħtieġ skont il-permess tal-bini li huwa għandu liema xogħol twaqqaf mill-atturi, u li jħalluh jagħmel manutenzjoni fil-ħitan li jikkonfinaw mal-isqaq.

20. Is-saqaf u t-taraġ jidhru tajjeb fir-ritratti B, G u E esebiti mill-konvenut.



21. Fl-affidavit tiegħu l-konvenut xehed hekk fir-rigward tas-saqaf:

“....kieni l-atturi li aġixxew bi ksur tad-drittijiet tiegħi meta qabdu u ppruvaw jieħdu parti mill-isqaq billi saqfu fuq ġewwa, madwar 26 pied tul ‘il barra mill-kamra li jgħidu li hija tagħhom, b’mod li l-bibien tal-garaxxijiet tiegħi numri 12 u 13 gew jiftħu għal taħt din il-parti imsaqqfa. Kemm-il darba kellimt lil Pawlu Cutajar kerrej tal-kamra u hu dejjem qalli li Salvu Attard krielu l-kamra u anke dawk is-26 pied mill-isqaq. Dan Cutajar issa qed jaħdem anke f’din il-parti għalkemm għamel partition/ bieb biex jagħlaq din l-ispeċi ta’ min li taħtha għandi żewġ bibien mill-garaxxijiet numru 12 u 13. Wieħed minn dawn il-bibien ġie ukoll parżjalment imblukkati biex ġie qisu tieqa.”

22. L-atturi eċċipew il-preskrizzjoni fir-rigward tal-kontro-talba. Qalu li l-allegata kostruzzjoni “*li ma hi kostruzzjoni xejn*” saret ħafna snin qabel u għalhekk hija preskritta (raba’ eċċeazzjoni). L-ewwel Qorti osservat li l-atturi kieni naqsu milli jindikaw l-artikolu tal-liġi li abbaži tiegħu qed jinvokaw il-preskrizzjoni; irriteniet li fl-assenza ta’ indikazzjoni ċara u inekwivoka da parti tal-atturi ma tistax tkun hi li tindika l-artikolu rilevanti.

Għalhekk caħdet din l-eċċeazzjoni tal-preskrizzjoni.

23. Fir-rikors tal-appell tagħħom l-atturi jargumentaw illi għalkemm ma semmewx l-artikolu tal-liġi, il-preskrizzjoni eċċepita minnhom kienet dik estintiva naxxenti mill-Artikolu 2143 (vide para. 19, 20, 27). Għal kull buon fini, huma eċċipewha ulterjorment fir-rikors tal-appell tagħħom stess.

24. **L-ewwel Qorti kkonkludiet li l-konvenut għandu “sehem**

indiviż” mill-isqaq in kwistjoni. Dan waslet għalih mill-kuntratt ta’ diviżjoni **Dok MMB4** bejn il-kondividenti John Mizzi u Nazzarena Bugeja datat 14 ta’ Ġunju 1959 (Nutar Dr Joseph Cachia) fejn ġew diviži bejniethom l-assi ta’ Michelangelo Mizzi. Minn dan il-kuntratt jirriżulta li **John Mizzi** akkwista dar bin-numru 20, mezzanin mingħajr numru, disgħha garaxxijiet u kamra, aċċessibbli minn bitħa li hija aċċessibbli minn daħla bin-numru **80** fi Triq Villambrosa, Ħamrun (liema daħla u bitħa baqgħu proprieta` komuni):

*“...minn bitħa li għandha d-dħul tagħha minn daħla privata ta’ proprieta` tal-kondividendi li ġgib in-numru tmenin (**80**) ta’ Villambrosa Street, u cioe` id-dar, li ġgib in-numru għoxrin (**20**), il-mezzanin mingħajr numru li qiegħed fuq parti mill-imsemmija daħla, u jmiss min-nofsinhar mal-imsemmija daħla, mill-punent ma’ Villambrosa Street, u mil-lvant mal-imsemmija bitħha, jew xi irjiħiet verjuri oħra, disgħha garages li jgħibu n-numri għaxra (**10**), tnax (**12**), tlettax (**13**), erbatax (**14**), ħmistax (**15**), sittax (**16**), sbatax (**17**), tmintax (**18**) u dsatax (**19**) u kamra ukoll mingħajr numru u tikkonfina min-nofsinhar mal-imsemmija bitħha, mill-punent mal-infraskritt garage numru wieħed (**1**) u mil-lvant mal-fuq imsemmi mezzanin, jew xi irjieħ verjuri oħra (liema kamra hija provviżorjament numerata tlieta), soġġetti dawna l-fondi flimkien għar-rata ta’ cens perpetwu ta’ lira u ħames xelini u nofs fis-sena u dana bil-valur ta’ erbat elef u seba’ mitt lira.....*

“Illi l-imsemmija daħla u bitħa kif ukoll il-water closet (ossija kamrin tiegħu) il-ġibjuni, li jinsabu fl-istess bitħha, għandhom jibqgħu ta’ proprieta` komuni bejn il-kondividendi.....

“L-imsemmija fondi qiegħdin jiġu assenjati u aċċettat bis-servituijiet kollha attivi u passivi li fihom u bid-drittijiet u l-ġustijiet kollha tagħhom komprizha l-arja libera tal-istess fondi.”

25. Hija qieset li fejn l-atturi bnew is-saqaf tal-konkos u t-taraġ ma jappartjenix lilhom u li invece “*Hemm jagħmel parti mill-arja tal-isqaq li tiegħu l-konvenut għandu sehem indiżi fi proprieta`, inkluż tal-arja, mentri l-atturi m'għandhomx titolu ħlief dritt ta’ passaġġ*”. **Għalhekk ċaħdet ukoll l-eċċeżzjonijiet tal-atturi fil-mertu u laqgħet il-kontro-**

talba.

26. Din il-Qorti issa ser tgħaddi biex tikkonsidra l-aggravji/punti tal-atturi relattivi għal tali konklużjoni.

- Il-proprietà o meno tal-konvenut fuq l-isqaq; u d-Dokument MMB4 li wassal lill-ewwel Qorti biex tikkonkludi li l-konvenut għandu sehem indiż mill-isqaq:

27. L-atturi jilmentaw li l-ewwel Qorti ġawdet id-“daħla” li tissemma fil-kuntratt tal-14 ta’ Ġunju 1959 mal-isqaq in kwistjoni, u li abbaži ta’ tali kuntratt hija kkonkludiet li l-konvenut għandu sehem indiż mill-isqaq (ara para 2 u 3 tar-rikors tal-appell).

28. Jidher li għandhom raġun l-atturi fir-rigward. Fl-ewwel lok il-persuna indikata bħala “John Mizzi” fil-kuntratt tal-1959 jidher li hija missier il-konvenut u mhux il-konvenut innifsu (in-numru tal-identità` tal-konvenut – 495254M - jindika li twieled fl-1954; il-Prokurator Legali Mario Mifsud Bonnici, li fil-fatt esebixxa d-Dok MMB4, fix-xieħda tiegħu qal li kien missier il-konvenut). Fit-tieni lok fil-kuntratt in kwistjoni ġie spjegat li d-dar bin-numru 20, il-mezzanin bla numru, u d-disa' garaxxijiet li “John Mizzi” akkwista permezz ta’ tali kuntratt ta’ diviżjoni tal-1959 huma aċċessibbi minn bitħha li hija aċċessibbi minn daħla bin-numru 80. Ma

hemm l-ebda riferenza għal sqaq. Inoltre l-“mezzanin” ġie deskritt bħala li jinsab fuq id-daħla, u għalhekk certament li ma jistax ikun l-isqaq in kwistjoni, fejn l-atturi qed jilmentaw proprju li ssaqqfet l-entratura tiegħu fl-2005 bil-ħnejja u s-saqaf in kwistjoni! Inoltre l-konvenut stess, fir-risposta tal-appell tiegħu jispjega li l-forn u l-garaxx (remissa) tal-attur jinsabu bejn id-daħla (80) u l-isqaq. Kompla jispjega li l-garaxxijiet tiegħu li għandhom dħul mill-bitħa li hija aċċessibli mid-daħla nru 80, għandhom dħul ukoll mill-isqaq in kwistjoni. (Dan fil-fatt kien spjegah ukoll fl-affidavit tiegħu)². Kontro-eżaminat³ sostna li l-isqaq in kwistjoni huwa kollu tiegħu. Mitlub jindika minn fejn jirriżulta li l-isqaq huwa proprjeta` tiegħu, ladarba ma jirriżultax mill-kuntratti esebiti, l-ewwel Qorti interveniet u kkummentat “*Ma jimpurtax, jekk m’hemmx m’hemmx hux*”. Huwa qal li qabel kien iħallas iċ-ċens fuqu u li imbagħhad fdieħ.

29. Strament, fit-trattazzjoni quddiem l-ewwel Qorti, id-difensur tal-atturi, Dr Mark Attard Montalto, sostna li l-isqaq huwa proprjeta` komuni tal-atturi, tal-konvenut u wkoll tal-knisja. Fil-fatt għad-domandi li sarulu mill-istess Qorti huwa wieġeb hekk:

“**Qorti**: Minn dak l-isqaq is-sur Mizzi x’ qed tgħid li għandu? Qed tgħid li proprjeta` assoluta m'għandux. X’għandu allura?

“**Difensur**: Għandu dritt ta’ passaġġ kif għandna aħna, kif għandu kulħadd.

“**Qorti**: U l-proprjeta` ta’ min hi allura? Skont intom.

² Fol 244 et seq

³ Fol 298 et seq

Difensur: *Il-proprietà` hija in komuni bejn aħna u huma, it is a common passage.*

Qorti: *Agħmilli distinzjoni bejn užu u proprietà`. S'issa qed nifhem li qed tgħid inti li dak il-passaġġ komuni mhwiex proprietà` tas-sur Mizzi, dak il-passaġġ huwa komuni għal kulħadd inkluż is-sur Mizzi.*

Difensur: *Hekk hu, u inkluż għax ma' ġenbha l-Qorti setgħet tara, inkluż dak l-isqaq hija proprjament parti minnha wkoll tal-knisja, din il-knisja kellha art ma' ġenb dak l-isqaq.*

Qorti: *Mingħandek irrid inkun naf, stabbilejna illi kulħadd għandu dritt juža dak il-passaġġ.*

Difensur: *Naqblu.*

Qorti: *Pero` l-ownership tiegħi issa, mhux l-užu, l-ownership ta' dak il-passaġġ u allura l-arja ta' fuqu, ta' min hi? Skont inti.*

Difensur: *L-ownership tagħha hija in komuni bejn aħna, bejn is-sur Mizzi, u bejn il-knisja li kellha l-art biswita.”*

30. Din il-Qorti ma jidhrilhiex li għandha tagħti piżi lil dawn it-tweġibiet.

Għal dak li jirrigwarda l-asserzjoni tad-difensur tal-atturi li **l-atturi** huma komproprjetarji tal-isqaq, diġa` ġie stabbilit *supra* (taħt l-intestatura “Il-proprietà` o meno tal-atturi fuq l-isqaq”, li l-atturi mhux biss ma vwantawx dritt ta’ proprietà` fuq l-isqaq iżda fil-fatt mill-kuntratti relattivi għall-forn u l-kamra jirriżulta li m’għandhom l-ebda dritt ta’ proprietà` fuq l-isqaq iżda għandhom biss dritt ta’ aċċess minnu. Għal dawk li jirrigwarda l-asserzjoni tad-difensur tal-atturi li **l-konvenut** huwa komproprjetarju tal-isqaq, din il-Qorti ma jidhrilhiex li għandha tqisha bħala rikonoxximent da parti tal-atturi tat-titolu tal-konvenut fuq sehem mill-isqaq, meta l-istess atturi fid-dikjarazzjoni ġuramentata tagħhom għat-talbiet rikonvenzjonali addirittura sostnew li “...l-konvenut jgħid illi illum l-isqaq huwa u l-arja

huma proprjeta` tiegħu u s' issa qatt ma għadu pprova xejn minn dan".

Fil-fatt anke x-xhud li ressqu, il-P.L. Mario Mifsud Bonnici xehed fis-sens li mir-riċerka li għamel ma jirriżultax li hemm kuntratti li juru li l-konvenut għandu proprjeta` tal-isqaq. L-ewwel Qorti fil-fatt għamlet is-segwenti riferenza għall-kontenut tax-xieħda ta' dan ix-xhud f'dan ir-rigward:

"Għamel referenza għal kuntratt tal-24 ta` Settembru 1921 fejn hemm referenza għad-divizjoni li saret bejn omm il-konvenut u ohtha fir-rigward tal-proprjeta` tal-konvenut (Dok MMB 3). Ix-xhud accenna ghall-fatt illi "ma jissemma l-ebda haga fuq l-isqaq in kwistjoni". Ipprezenta kuntratt iehor fl-atti tan-Nutar Joe Cachia fejn John Mizzi, missier il-konvenut, u Nazzarena Bugeja għamlu divizjoni ta` proprjetajiet li kellhom bejniethom. Anke hemm l-isqaq in kwistjoni mhux imsemmi (Dok MMB 4). Esebixxa kuntratt iehor bil-provenjenza mill-1894 ta` kif waslet il-proprjeta` għand il-familja tal-konvenut mill-buznannu tal-konvenut Frangisku Camilleri minn naħha wahda, u l-Patrijet Agostinjani min-naħha l-ohra. Anke hemm ma tissemmiex il-propjeta` tal-isqaq."

31. Stabbilit u ppreċiżat dan kollu, din il-Qorti ma tarax kif tista tirnexxi l-kontro-talba tal-konvenut, li hija principally, azzjoni ta' rivendika in kwantu tirrigwarda t-talba għat-tneħħija tal-kostruzzjoni. (Fil-fatt fl-ewwel prenessa l-konvenut iddikjara li huwa proprjetarju absolut tal-isqaq). Il-konvenut la ressaq prova li għandu titolu derivattiv fuq l-isqaq (jew sehem minnu) u wisq anqas ressaq prova li għandu titolu originali fuq l-istess. La darba l-konvenut ma ressaqx prova li hu sid, il-kwistjoni jekk tilifx id-dritt tieghu ta' proprjeta` bi preskrizzjoni issir irrelevanti la darba ma hemm ebda dritt tal-konvenut x'jintilef.

32. Fid-dawl ta' dan kollu, din il-Qorti jirriżultalha li l-konklużjoni tal-ewwel Qorti in kwantu laqqħet it-talbiet rikonvenzjonali tal-konvenut, hija

żbaljata u ma timmeritax konferma.

Decide

33. Għal dawn il-motivi din il-Qorti:

- (a) tiċħad l-appell tal-atturi in kwantu jirrigwarda s-sentenza tal-ewwel Qorti relativa għat-talbiet tagħihom u tikkonferma tali parti tas-sentenza;
- (b) tilqa' l-appell tal-atturi in kwantu jirrigwarda s-sentenza tal-ewwel Qorti relativa għall-kontro-talbiet tal-konvenut, tħassar tali parti tas-sentenza u tiċħad tali kontro-talbiet tal-konvenut.
- (c) L-ispejjeż relattivi għat-talbiet tal-atturi (iż-żewġ istanzi) għandhom jitħallsu mill-atturi, u dawk relattivi għall-kontro-talbiet tal-konvenut (iż-żewġ istanzi) għandhom jitħallsu mill-konvenut.

Mark Chetcuti
Prim Imhallef

Giannino Caruana Demajo
Imhallef

Tonio Mallia
Imhallef

Deputat Registratur
gr